

Bedienungsanleitung | Owners manual

Indeed balance (mesh)



Design: Rüdiger Schaack

Sitztiefeverstellung mittels Schiebeseitz; **größer**: Taste herausziehen, Sitz nach vorn führen; **kleiner**: Sitz entlasten, Taste nach herausziehen. Der Sitz wird automatisch in die Grundposition geführt.

Seat-depth adjustment using sliding seat; to **increase** the seat depth: Pull out the button, move the seat forwards; to **reduce** the seat-depth: Take your weight off the seat, pull out the button. The seat is automatically guided into the basic position.

Verstellung des Rückenlehnegegen-drucks entsprechend des Körpergewichts: **Mehr** Rückenlehnegegendruck: Handrad im Uhrzeigersinn drehen. **Weniger** Rückenlehnegegendruck: Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Adjustment of the backrest counter-pressure to suit the body weight: To **increase** the backrest tension: Turn the handwheel clockwise. To **decrease** the backrest tension: Turn the handwheel anticlockwise.

Stufenlose Sitzhöhenverstellung: **höher**: Sitz entlasten, Hebel nach oben ziehen; **tief**: Sitz belasten, Hebel nach unten ziehen.

Infinite seat-height adjustment: to **raise** the seat: Take your weight off the seat, pull the lever upwards; to **lower** the seat: Pull the lever upwards.

Ergo-Nackentstütze - optional: Höhenverstellbar und neigbar.

Ergo Neckrest - optional: Height-adjustable and adjustable tilt up.

Rückenlehnenhöhenverstellung: **höher**: mit beiden Händen stufenweise anheben; **niedriger**: in die oberste Position führen, herunterlassen, ggf. erneut anheben.

Height-adjustable backrest: using bothhands, raise the backrest step-by-step. To **lower** the backrest, raise it to its highest position, lower it completely, then raise it again.

Hersteller + Vertrieb/ Manufacturer + Distribution:

Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG
Espanstraße 36, 91238 Offenhausen/Germany,
Tel. +49 9158 17-700, Fax +49 9158 17-701
Internet www.dauphin-group.com, E-Mail info@dauphin-group.com



Multifunktionale Armlehnen (Option): Höhenverstellbar (Taste drücken), je Seite breitenverstellbar (mittels Exzenterverschluss), tiefen- und breitenverstellbar (Pad verschieben), beidseitig schwenkbar um. **Abb.:** A241KGS: Höhenverstellbar und breitenverstellbar.

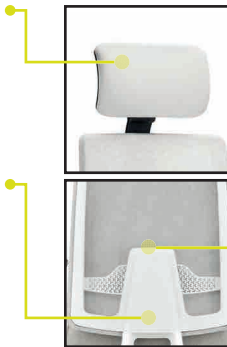
Multi-functional armrests (option): Height-adjustable (press button), width-adjustable per side (using eccentric closure), depth-adjustable (move pad). Swivel range on both sides. **Ill.:** A241KGS: Height-adjustable and width-adjustable per side.

Synchrontechnik: **Freischalten** des Rückenlehnenneigungswinkels: Hebel im Uhrzeigersinn drehen. **Begrenzen** des Rückenlehnenneigungswinkels: Hebel gegen den Uhrzeigersinn drehen (mehrfach möglich). Rückenlehne in vorderster Position arretierbar.

Synchron mechanism: To **enable** adjustment of the backrest tilt angle: Turn the lever clockwise. To **fix** the backrest tilt angle: Turn the lever anticlockwise (multiple possible). Backrest can be fixed in the forwardmost position.

BB Ball-Balance®, fixierbar: Arretieren des Sitzes in Nullstellung: Sitz entlasten, Hebel nach hinten schieben; **Freischalten** des Sitzes: Sitz entlasten, Hebel nach vorn schieben. Die **Ball-Balance®** bietet eine automatische Neigeverstellung von Sitz und Rückenlehne nach vorn und hinten sowie zu beiden Seiten.

BB Ball-Balance®, fixable: To lock the seat in the zero position: Take your weight off the seat, push the lever backwards; to **unlock** the seat: Take your weight off the seat, push the lever forwards. The **Ball-Balance®** mechanism offers automatic seat and backrest tilt adjustment towards the front and rear and also to both sides.



Lumalstütze tiefenverstellbar – optional **Stärkere** Vorwölbung: Handrad im Uhrzeigersinn drehen; **weniger** Vorwölbung: Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Depth-adjustable lumbar support – optional: to **increase** the curvature: Turn the wheel clockwise; to **reduce** the curvature: Turn the wheel anticlockwise.

Hinweise/ Notes:

Die AGB finden Sie im Internet unter http://www.dauphin-group.com/AGB/Lieferbedingungen_D.pdf
The Terms and Conditions can be accessed via internet under http://www.dauphin-group.com/AGB/Terms_and_Conditions_GB.PDF

DAUPHIN

Bedienungsanleitung | Owners manual

Indeed balance (operator)



Design: Rüdiger Schaack

Sitztiefeverstellung mittels Schiebeseitz; **größer**: Taste herausziehen, Sitz nach vorn führen; **kleiner**: Sitz entlasten, Taste nach herausziehen. Der Sitz wird automatisch in die Grundposition geführt.

Seat-depth adjustment using sliding seat; to **increase** the seat depth: Pull out the button, move the seat forwards; to **reduce** the seat-depth: Take your weight off the seat, pull out the button. The seat is automatically guided into the basic position.

Verstellung des Rückenlehnegegen-drucks entsprechend des Körpergewichts: **Mehr** Rückenlehnegegendruck: Handrad im Uhrzeigersinn drehen. **Weniger** Rückenlehnegegendruck: Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Adjustment of the backrest counter-pressure to suit the body weight: To **increase** the backrest tension: Turn the handwheel clockwise. To **decrease** the backrest tension: Turn the handwheel anticlockwise.

Stufenlose Sitzhöhenverstellung: **höher**: Sitz entlasten, Hebel nach oben ziehen; **tiefere**: Sitz belasten, Hebel nach oben ziehen.

Infinite seat-height adjustment: to **raise** the seat: Take your weight off the seat, pull the lever upwards; to **lower** the seat: Pull the lever upwards.

Ergo-Nackstütze - optional: Höhenverstellbar und neigbar.

Ergo Neckrest - optional: Height-adjustable and adjustable tilt up.

Rückenlehnenhöhenverstellung: **höher**: mit beiden Händen stufenweise anheben; **niedriger**: in die oberste Position führen, herunterlassen, ggf. erneut anheben.

Height-adjustable backrest: using bothhands, raise the backrest step-by-step. To **lower** the backrest, raise it to its highest position, lower it completely, then raise it again.

Hersteller + Vertrieb/ Manufacturer + Distribution:

Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG
Espanstraße 36, 91238 Offenhausen/Germany,
Tel. +49 9158 17-700, Fax +49 9158 17-701
Internet www.dauphin-group.com, E-Mail info@dauphin-group.com



Multifunktionale Armlehnen (Option): Höhenverstellbar (Taste drücken), je Seite breitenverstellbar (mittels Exzenterverschluss), tiefen- und breitenverstellbar (Pad verschieben), beidseitig schwenkbar (**Abb.**: A541APO).

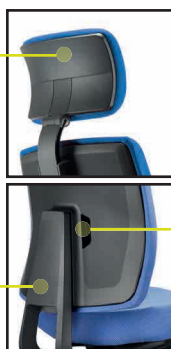
Multi-functional armrests (option): Height-adjustable (press button), width-adjustable per side (using eccentric closure), depth-adjustable (move pad), swivel range on both sides (**III.**: A541APO).

Synchrontechnik: Freischalten des Rückenlehnenneigungswinkels: Hebel im Uhrzeigersinn drehen. **Begrenzen** des Rückenlehnenneigungswinkels: Hebel gegen den Uhrzeigersinn drehen (mehrfach möglich). Rückenlehne in vorderster Position arretierbar.

Synchron mechanism: To enable adjustment of the backrest tilt angle: Turn the lever clockwise. To **fix** the backrest tilt angle: Turn the lever anticlockwise (multiple possible). Backrest can be fixed in the forwardmost position.

BB Ball-Balance®, fixierbar: Arretieren des Sitzes in Nullstellung: Sitz entlasten, Hebel nach hinten schieben; **Freischalten** des Sitzes: Sitz entlasten, Hebel nach vorn schieben. Die **Ball-Balance®** bietet eine automatische Neigeverstellung von Sitz und Rückenlehne nach vorn und hinten sowie zu beiden Seiten.

BB Ball-Balance®, fixable: To lock the seat in the zero position: Take your weight off the seat, push the lever backwards; to **unlock** the seat: Take your weight off the seat, push the lever forwards. The **Ball-Balance®** mechanism offers automatic seat and backrest tilt adjustment towards the front and rear and also to both sides.



Lumbalstütze tiefenverstellbar - optional: **stärkere Vorwölbung:** Handrad im Uhrzeigersinn drehen; **weniger Vorwölbung:** Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Depth-adjustable lumbar support - optional: To **increase the curvature:** Turn the wheel clockwise; to **reduce the curvature:** Turn the wheel anticlockwise.

9900854

10 1170 17 03/26 1,5' 33 31

DAUPHIN